

Le 11 février 2016

**Objet : Demande d'accès – 4384, rue Foster à Waterloo correspondant au lot
4 162 108 du cadastre du Québec**

Madame,

En réponse à votre demande d'accès, reçue le 22 janvier dernier, concernant l'objet précité. Les documents visés par votre demande sont accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche 10174, MDDELCC, 2014-02-17
2. Rapport d'inspection, MDDELCC, 2007-11-28, 4 p;
3. Lettre, MDDELCC, 2007-05-10, 1 p;
4. Rapport d'inspection, MDDELCC, 2007-03-23, 4 p;

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information.

Veuillez recevoir, Madame, nos salutations distinguées.

Original signé par

Michèle Pinard
Répondante régionale de
l'accès aux documents

MP/

P. J.

Bureau régional de Sherbrooke
770, rue Gouletti
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4
Téléphone : 819 820-3882 poste 223
Télécopieur : 819 820-3958
Courriel : michele.pinard@mdelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mdelcc.gouv.qc.ca

MONTÉRÉGIE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 10174

NO LIEU : X2095145

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Nettoyeur Waterloo enr. (faillite)

NOM DE LA FICHE GTC : Nettoyeur Waterloo enr. (faillite)

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Inconnu

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

812320 - Nettoyage à sec & blanchissage (sauf l.-serv.)

447

- Stations-service

811199 - Tous les autres services de R&E, véhicule auto.

Milieu(x) recep-teur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

4384, rue Foster
Waterloo (Québec)

MUNICIPALITÉ

Waterloo

MRC

La Haute-Yamaska

CODE POSTAL

J0E 2N0

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

4162108

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE :

45,3403888889

LONGITUDE :

-72,5146944444

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Inconnu

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			118
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 590

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

EAU SOUTERRAINE

Hydrocarbures aromatiques polycycliques*

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTÉRÉGIE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 10174

NO LIEU : X2095145

ANCIEN NO GTC :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

SOUS ENQUÊTE ANNÉE D'OUVERTURE : 2013

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL ANNÉE DE FERMETURE :

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION

RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION

CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

NON-NÉCESSAIRE ÉTAPE INITIÉE ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

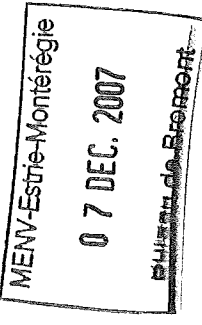
Les informations sont basées sur le document d'offre de service pour la réhabilitation du site, préparé en mai 2011. Le type de contamination n'est pas clairement défini dans ce document, mais les analyses supplémentaires à prévoir sont les COV, les HAP.
Comme le site a eu des activités de nettoyeur, on peut s'attendre à y trouver du TCE.
Notons qu'il y a eu une station-service sur ce site par le passé.

O. Picard

DATE DE CRÉATION : 2014-02-17

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2014-02-19

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2016-01-27



RAPPORT D'INSPECTION

N/DOSSIER : 7610-16-01-0689900

DATE INSPECTION : 28 novembre 2007

HEURE : - Arrivée : 11h45

- Départ : 11h55

No intervention : 300358648

DATE DE RÉDACTION : 3 décembre 2007

1. IDENTIFICATION

INSPECTEUR/INSPECTRICE : Kim Charlebois
ACCOMPAGNÉ(E) DE :

LIEU INSPECTÉ

Nettoyeur Waterloo
4384, Foster
Waterloo
JOE 2N0

ADRESSE POSTALE (si différente)

PLAIGNANT(E) : NON

NOM/ADRESSE

TÉLÉPHONE

Rencontré(e) : oui non N/A

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM/FONCTION

TÉLÉPHONE

M. Martial Vary, propriétaire

450-539-4642

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S)

CROQUIS

CARTE(S)

Nombre

1 prise et 1 dans le rapport

ÉCHANTILLONS

EAU

AIR

SOL

FLORE

FAUNE

DÉCHETS

AUTRE(S)

Précisez :

BUT(S) : vérifier les correctifs apportés suite à la lettre du 1 mai 2007 pour entreposage de MDR non conforme

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Nettoyeur Waterloo est un petit commerce de nettoyage. Lors d'une inspection effectuée le 23 mars 2007 dans le cadre de la contamination du puit Taylor, il a été constaté que la compagnie entreposait un baril de PCE (perchloroéthylène) dans un endroit muni d'un drain et que le baril n'était pas identifié. Une lettre signifiant les infractions a été envoyée le 10 mai 2007.

Le propriétaire a eu de la misère à se procurer un bassin de rétention avec un certain fournisseur. Ce n'est qu'en novembre qu'il a changé de fournisseur et a finalement installé son bassin de rétention.

Inspection

Le 28 novembre 2007, je vais chez Nettoyeur Waterloo où je rencontre le propriétaire, M. Vary. Celui-ci me montre l'endroit où est entreposé le baril de résidu de PCE. Le baril est installé sur un bassin métallique qui a été fait sur mesure afin de contenir 125% du contenu du récipient. Le baril a une capacité de 115 litres. Le baril a également été identifié.

La dernière disposition remonte au 18 mai 2007 (115 litres de PCE). Lors de notre inspection du 10 mai, le baril était plein. Il y avait également des filtres contaminés sur la facture mais depuis, la machine a été remplacée et ne génère plus de filtre usagé. La compagnie de disposition est Recyclex.

Note : la photographie incluse à ce rapport a été prise par moi-même avec un appareil photo numérique de marque Nikon Modèle Coolpix 5100. Les disquettes d'enregistrement de l'appareil sont demeurées en ma possession jusqu'au 28 novembre 2007 où j'ai transféré les photos dans mon ordinateur lequel est protégé par un mot de passe distinct. La photo apparaissant au présent rapport est la fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et n'a pas été modifiée de quelque manière. Le transfert et les manipulations ont été réalisés à l'aide du logiciel Assistant scanner-appareil photo.

N/DOSSIER : 7610-16-01-0689900

DATE DE RÉDACTION : 3 décembre 2007

3. CONCLUSION

L'exploitant s'est conformé à la réglementation. Le baril de résidu de PCE était identifié et sur un bassin de rétention.

4. RECOMMANDATION(S)

Fermer le dossier.

5. VÉRIFICATION

INSPECTÉ PAR : Kim Chambers (signature) 3 déc 07 (date)

VÉRIFIÉ PAR : Stéphanie Héroux pour (signature) 6/12/2007 (date)
Michelle Manoffe

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

PHOTO

IDENTIFICATION : Nettoyeur Waterloo à Waterloo

Photo # : 1 Réf. Numérique : 002 Date : 28 novembre 2007 Baril identifié et sur un bassin de rétention.
--

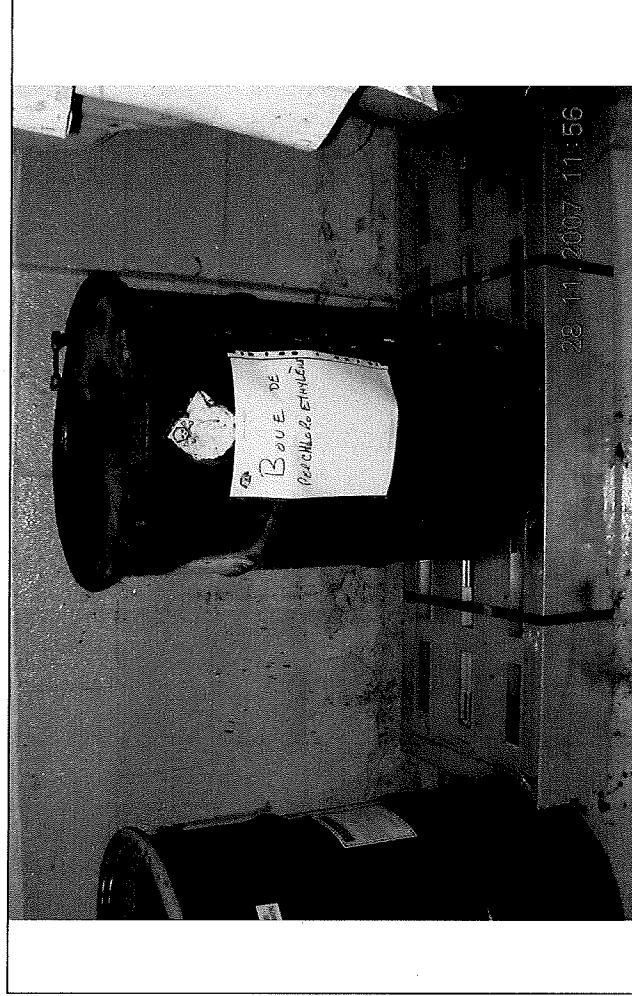


Photo # : Réf. Numérique : Date :

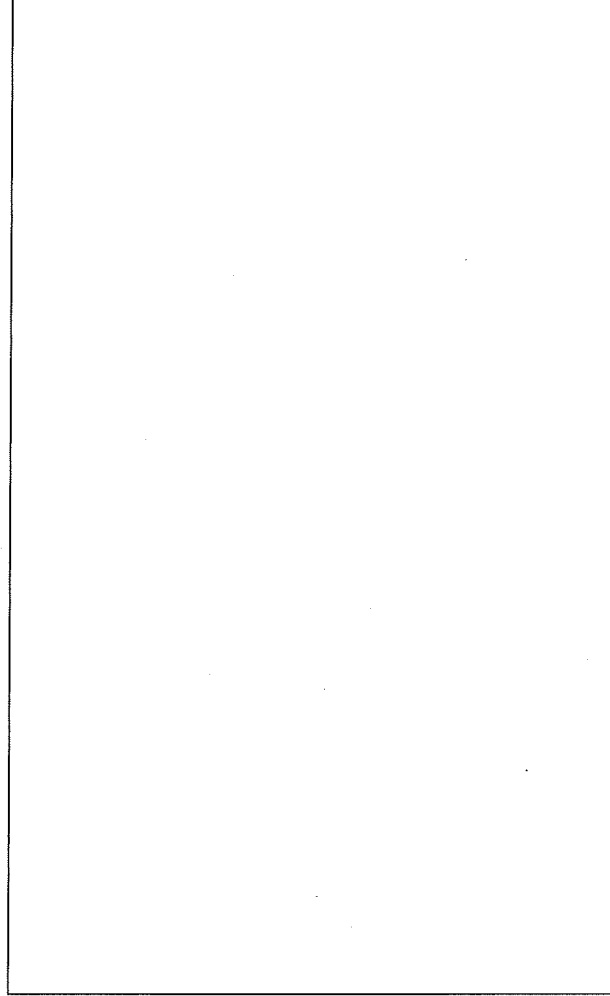
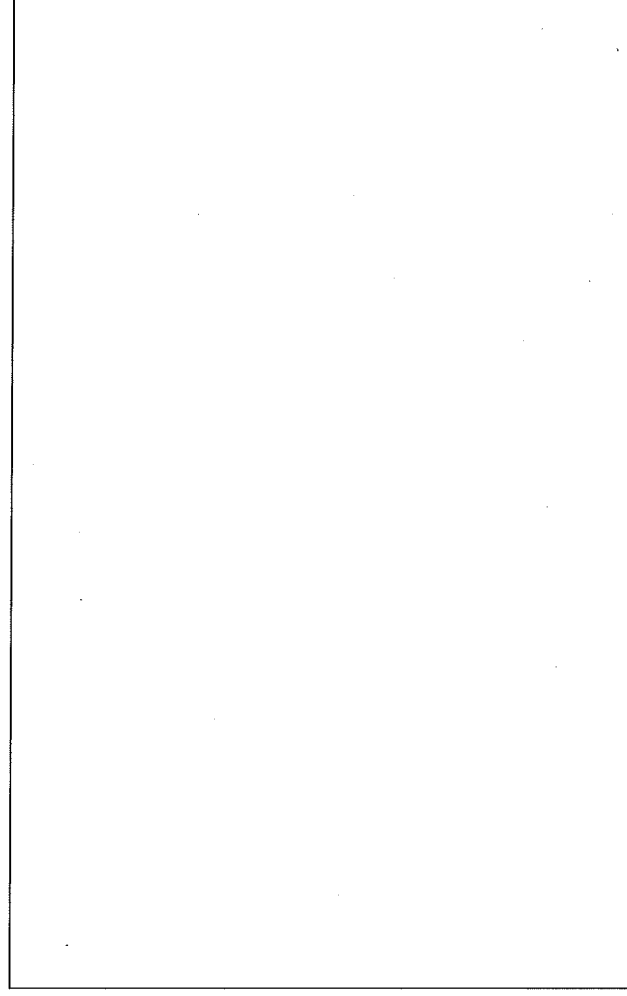


Photo # : Réf. Numérique : Date :



CERTIFIÉ

Bromont, le 10 mai 2007

Monsieur Martial Vary
Nettoyeur Waterloo enr.
4384, rue Foster
Waterloo (Québec) J0E 2N0

N/Réf. : 7610-16-01-0689900
400396909

Objet : Entreposage non conforme de matières dangereuses résiduelles au 4384, rue Foster, à
Waterloo

Monsieur,

Une visite de la compagnie située au 4384, rue Foster à Waterloo a été effectuée le 23 mars 2007 par deux fonctionnaires dûment autorisés de la Direction régionale du Centre de contrôle environnemental de l'Estrie et de la Montérégie. Lors de cette visite, il a été constaté que le baril servant à l'entreposage de boue contaminée au perchloroéthylène n'était pas identifié et il n'était pas entposé dans une aire aménagée, et ce, de manière à pouvoir contenir toutes fuites ou déversements. Toute aire d'entreposage doit notamment être exempte de drain ou s'il y a un drain, celui-ci doit être obturé hermétiquement en tout temps ou relié à un système de récupération. Le baril peut également être placé dans un bassin pouvant contenir 125 % de sa capacité totale. Toutes ces règles sont régies par les articles 33, 35 et 46 du Règlement sur les matières dangereuses.

Nous vous demandons donc de corriger immédiatement la situation en identifiant le baril de matière dangereuse résiduelle et en l'entreposant dans une aire conforme à la réglementation. Veuillez nous tenir informer des correctifs apportés.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec la sousignée au 450 534-5424, poste 290.

À défaut de vous conformer à cette lettre, nous aurons à prendre les mesures appropriées.

KC/fr

Kim Charlebois
Kim Charlebois
Technicienne

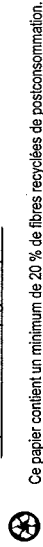
Secteur industriel
Recommandé par: *AM*

Direction régionale
770, rue Goretti
Sherbrooke (QC) J1E 3H4
Téléphone : (819) 820-3882
Télécopieur : (819) 820-3958
Internet : <http://www.mddep.gouv.qc.ca>

Bureau régional de Longueuil
201, place Charles-Le Moyne, 2^e étage
Longueuil QC J4K 2T5
Téléphone : (450) 928-7607
Télécopieur : (450) 928-7625

Bureau régional de Bromont
101, rue du Ciel, bureau 1.08
Bromont QC J2L 2X4
Téléphone : (450) 534-5424
Télécopieur : (450) 534-5479

Bureau régional de Valleyfield
900, rue Léger
Salaberry-de-Valleyfield QC J6S 5A3
Téléphone : (450) 370-3085
Télécopieur : (450) 370-3088



Ce papier contient un minimum de 20 % de fibres recyclées de postconsommation.

RAPPORT D'INSPECTION

N/DOSSIER : 7610-16-01-0689900
DATE INSPECTION : 23 mars 2007

HEURE : - Arrivée : 13h00
- Départ : 13h15

No intervention : 300358 560
DATE DE RÉDACTION : 29 mars 2007

GPS : N48° 20' 25,4"
W72° 30' 52,9"

I. IDENTIFICATION

INSPECTEUR/INSPECTRICE : Kim Charlebois
ACCOMPAGNÉ(E) DE : Michel Côté

LIEU INSPECTÉ

Nettoyeur Waterloo
4384, Foster
Waterloo
JOE 2N0

ADRESSE POSTALE (si différente)

PLAIGNANT(E) : NON

NOM/ADRESSE

TÉLÉPHONE

Rencontré(e) : oui non N/A

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM/FONCTION

TÉLÉPHONE

M. Martial Vary, propriétaire

450-539-4642

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S)

CROQUIS

CARTE(S)

Nombre

ÉCHANTILLONS

EAU

AIR

SOL

FLORE

FAUNE

DÉCHETS

AUTRE(S)

Précisez :

BUT(S) : vérifier les produits chimiques utilisés et leur gestion en fonction de la contamination du puit Taylor en TCE

N/DOSSIER : 7610-16-01-0689900

DATE DE RÉDACTION : 29 mars 2007

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Nettoyeur Waterloo est un petit commerce de nettoyage. Le commerce est situé à environ 850 mètres (en ligne droite) au sud-sud-ouest du puit Taylor. Le nettoyeur est présent depuis 18 ans, selon M. Vary, mais celui-ci a acheté seulement depuis 3 ans. Il y a 1 machine à nettoyage à sec. Le perchloroéthylène est entreposé dans 3 bassins sous la machine (2 de 85 litres et 1 de 125 litres). Lors de notre inspection, les niveaux dans les bassins étaient de 70 litres, 75 litres et 90 litres. La livraison du perchloroéthylène s'effectue directement dans les réservoirs. Il n'y a pas d'entreposage intermédiaire.

Une MDR est produite, soit un résidu liquides et solide (boues) noir provenant des filtres. Il y avait 1 baril en entreposage mais pas mal plein. Il n'était pas identifié, sans cuvette et près d'un drain (infractions aux articles 46, 33 et 35 du RMD). La boue est disposée 1 fois par année par Recyclex (dernière disposition en 2005 de 75 kg).

L'extérieur du bâtiment est propre mais la neige recouvrait la quasi-totalité du terrain arrière.

NOTE : Jocelyne Auger du Service d'Urgence nous a informé qu'il y a déjà eu des interventions d'urgence il y a environ 10 ans pour des odeurs de solvant dans le réseau d'égout de la ville mais aucun lien direct ne reliait le Nettoyeur aux odeurs. Mme Auger croit que le dossier est maintenant archivé mais ne sait pas sous quel nom.

En revenant au bureau, je rappelle M. Vary puisqu'il avait laissé un message sur mon répondeur. Il affirme qu'il y a quelques mois, un représentant de Eurocam dans le parc industriel de Waterloo est venu le voir afin de se procurer du perchloroéthylène. Il affirmait qu'il voulait enlever la colle résiduelle sur les bouteilles et que le perchloroéthylène s'avérait le meilleur solvant. M. Vary ne lui en a pas vendu et à même avisé son fournisseur. Son fournisseur lui a dit qu'il n'en vendrait pas puisqu'il faut une machine en circuit fermé et que c'est un produit contrôlé. M. Vary a informé le maire de Waterloo, M. Pascal Russel, en même temps que moi.

N/DOSSIER : 7610-16-01-0689900

DATE DE RÉDACTION : 29 mars 2007

3. CONCLUSION

Nettoyeur Waterloo utilise un solvant chloré (perchloroéthylène) dans le procédé de nettoyage à sec qui correspondrait à la contamination retrouvée dans le puit Taylor. Le procédé est cependant en circuit fermé et il n'y a pas de rejet de l'égout. Un résidu chloré (boue assez liquide) est produit puis disposé dans un lieu autorisé.

4. RECOMMANDATION(S)

- Écrire une lettre pour l'infraction de l'entreposage des barils de boue non conforme.
- Transmettre l'information aux enquêteur afin qu'ils vérifient l'historique du terrain et de la compagnie (déversement, présence de réservoir souterrain, intervention d'urgence pour odeur dans les égouts mais sans lien direct avec le nettoyeur...).

5. VÉRIFICATION

INSPECTÉ PAR : Kim Charlebois 29 mars 2007
(signature) (date)

VÉRIFIÉ PAR : JM 2007-05-10
(signature) (date)

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

Atlas SAGO - Cartographie - Microsoft Internet Explorer

Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?

Précédente Recherche Favoris

Adresse http://prodhsgeo.prod.local/hisapi/hsrun_hse/prodhsgeo/app_AtlasSagIt/hcystart-HS_Geo_FrameSet

OK Liens Internet Intranet

Accueil À propos Cartographie Aide navigateur Trousses Nouveautés Adresses utiles Nous joindre

Source des données :
 © Gouvernement
 Québec, tous c

Légende

Fond de carte

T M L E N F U L M A L T C B F M

AAA AAA AAA ligne lignes points rectangle dessin texte texte affaiblir

Échelle: 2 845 m. Échelle approx.: 1 / 12 802
 Unité de mesure: m et m2
 Système de coordonnées: GÉO NAD83 (DD MM SS.ss)

WATEROO
 puit Taylor
 Nettoyeur Waterloo
 CHEMIN DU GOLF
 CHEMIN CLARK HILL
 CHEMIN

Démarrer Boîte de réce... (SAGO) Systé... Inspection 7610-010090... 7610-068990... Intranet local 11:27

